

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 juni 2009

WETSONTWERP

**houdende instemming met de Overeenkomst
tussen het Koninkrijk België en de
Republiek Peru inzake het verrichten van
betaalde werkzaamheden door
bepaalde gezinsleden van het diplomatiek
en consulair personeel, gedaan te Brussel
op 24 juni 2008**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Roel DESEYN**

Voorgaand document:

Doc 52 **2017/ (2008/2009):**

001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 juin 2009

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Accord entre
le Royaume de Belgique et la République du
Pérou sur l'exercice d'activités à but lucratif
par certains membres de la famille du
personnel de missions diplomatiques
et de postes consulaires, fait à Bruxelles
le 24 juin 2008**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES RELATIONS
EXTÉRIEURES
PAR
M. **Roel DESEYN**

Document précédent:

Doc 52 **2017/ (2008/2009):**

001: Projet transmis par le Sénat.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Hilde Vautmans

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Roel Deseyn, Nathalie Muylle, Lieve Van Daele
MR	Xavier Baeselen, François-Xavier de Donnea, Daniel Ducarme
PS	André Flahaut, Patrick Moriau
Open Vld	Herman De Croo, Hilde Vautmans
VB	Alexandra Colen, Francis Van den Eynde
sp.a	Bruno Tuybens, Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen!	Wouter De Vriendt
cdH	Georges Dallemagne
N-VA	Bart De Wever

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Ingrid Claes, Gerald Kindermans, Stefaan Vercamer, Hilâl Yalçın
François Bellot, Corinne De Permentier, Pierre-Yves Jeholet, Olivier Maingain
Guy Coëme, Jean Cornil, Yvan Mayeur
Katia della Faille de Leverghem, Willem-Frederik Schiltz, Geert Versnick
Rita De Bont, Peter Logghe, Bruno Valkeniers
Hans Bonte, Maya Detiège, N
Meyrem Almaci, Juliette Boulet
Christian Brotcorne, Brigitte Wiaux
Jan Jambon, N

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

LDD	Martine De Maght
-----	------------------

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit door de Senaat overgezonden wetsontwerp houdende instemming besproken tijdens haar vergadering van 9 juni 2009.

*

Op de agenda stond ook een inhoudelijk vergelijkbare bilaterale overeenkomst, met name het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Chili inzake het verrichten van betaalde werkzaamheden door bepaalde gezinsleden van het diplomatiek en consulaire personeel, gedaan te Brussel op 6 december 2007 (DOC 52 1990/001).

Aangezien de tijdens de bespreking gehouden betogen veeleer een algemene draagwijdte hadden in plaats van specifiek betrekking te hebben op het ene dan wel het andere van die beide bilaterale overeenkomsten, wordt verwezen naar het verslag van de heer Roel Deseyn over de met Chili gesloten Overeenkomst DOC 52 1990/002).

*

Artikel 1, artikel 2 en het gehele wetsontwerp worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

*De rapporteur,**De voorzitter,*

Roel DESEYN

Hilde VAUTMANS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi d'assentiment, transmis par le Sénat, a été examiné par votre commission lors de sa réunion du 9 juin 2009.

*

À l'ordre du jour de cette réunion était également inscrit un autre Accord bilatéral, comparable par sa nature et son objet, le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République du Chili sur l'exercice d'activités à but lucratif par certains membres de la famille du personnel de missions diplomatiques et de postes consulaires, fait à Bruxelles le 6 décembre 2007 (DOC 52 1990/001).

Les interventions dans la discussion ayant eu une portée générale plutôt que de viser spécifiquement l'un ou l'autre de ces deux accords bilatéraux, il est renvoyé au rapport de M. Roel Deseyn sur l'Accord conclu avec le Chili (DOC 52 1990/002).

*

L'article 1^{er}, l'article 2 et l'ensemble sont successivement adoptés à l'unanimité.

*Le rapporteur,**La présidente,*

Roel DESEYN

Hilde VAUTMANS